

Panorama / IFB 2002

Kurzfilm

## CELEBRATION

CELEBRATION  
CELEBRATION

Regie: Daniel Stedman



Daniel Stedman

### Biografie

Geboren 1978 in Boston. Hat vor kurzem seinen Abschluss am Bates College gemacht (Hauptfächer: Film und Physik), zuvor Gedichte in der Zeitschrift „Kilometer Zero“ (Paris 2000) veröffentlicht und mit seinem Stück „Noodle Kugel“ einen Theaterwettbewerb gewonnen. Sein Animationsfilm MALDOROR wurde nicht nur an seinem College ausgezeichnet, sondern lief auch beim Cinema Sperimentale in Turin. Plant seinen ersten Spielfilm.

### Biography

Born in Boston in 1978. He recently graduated in physics and film studies from Bates College. Prior to graduating, he published his poetry in the periodical "Kilometer Zero" (Paris, 2000) and won a writing competition with his stage play, "Noodle Kugel". His animation film, MALDOROR, received an award from his college and was also presented at Cinema Sperimentale in Turin. He is currently planning to make his first feature film.

### Biographie

Né à Boston en 1978. Auteur de poèmes publiés dans la revue « Kilometer Zero » (Paris 2000) et d'une pièce de théâtre, « Noodle Kugel », avec laquelle il remporte le premier prix d'un concours. A récemment terminé ses études de cinéma et de physique au Bates College. Réalise un court métrage d'animation qui est non seulement récompensé au collège, mais également sélectionné pour les journées du cinéma expérimental de Turin. Prépare son premier long métrage de fiction.

### Filmografie

1998 K  
2001 MALDOROR  
CELEBRATION



Alex H. Krinsky

### CELEBRATION

Ein sechs Jahre alter Junge im Rampenlicht. Nervös überquert er die Bühne. Vor ihm die Menge – die Spannung da unten ist mit Händen zu greifen: alles Freunde und Verwandte. Der Junge klettert auf einen Hocker nahe des Mikrophons. Er hat sie alle eingeladen, um sein Coming Out zu feiern, und nun wird eine Rede von ihm erwartet.

### CELEBRATION

A six-year-old boy enters the limelight, timidly crosses the stage to greet the waiting crowd. Tension fills the air. All the boy's friends and relatives are there. The boy climbs up onto a stool next to the microphone. He has invited everyone here today to celebrate his coming out – and everybody is expecting a speech.

### CELEBRATION

Un garçon de sept sous les feux de la rampe. Il traverse nerveusement la scène. Devant lui, la foule où la tension est palpable. Ce sont tous des parents ou des amis. Le garçon monte sur un tabouret proche du micro. Il les a tous invités pour célébrer son coming out et ils attendent maintenant de lui un discours.



Archiv/Archive  
Internationale  
Filmfestspiele  
Berlin

USA 2001

Länge 4 Min.  
Format 16 mm, 1:1.85  
Farbe

### Stabliste

Buch	Daniel Stedman
Kamera	Scott DeAngelo
Kameraassistent	Silas Tyler
Ton	Dave Schwartz
Musik	Chris Decato
Ausstattung	Aleece Germano
Regieassistent	Ted Cormy
Produktionsltg.	Andrew Tepper Tim Dennis
Produzent	Daniel Stedman
Co-Producer	Scott Stedman
Associate Producer	Kristin Vermilyea

### Produktion

Clipper Trade Productions  
28 Suffolk Rd.  
USA-Wellesley  
MA 02481  
Tel.: 781-239 33 07  
Fax: 781-235 95 83  
danielstedman@hotmail.com

Weltvertrieb  
siehe Produktion

### Darsteller

Alex H. Krinsky  
Kristin Vermilyea  
Barry Zaslave

### Kontakt/Contact 2006:

Daniel Stedman  
12 Berry St. #2  
USA-Brooklyn, NY 11211  
daniel@thelmagazine.com  
www.thefilms.com